

**RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2019/2247****af 19. december 2019****om ændring af afgørelse 2013/488/EU om reglerne for sikkerhedsbeskyttelse af EU's klassificerede informationer**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 240, stk. 3,

under henvisning til Rådets afgørelse 2009/937/EU af 1. december 2009 om vedtagelse af Rådets forretningsorden <sup>(1)</sup>, særlig artikel 24, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Tillæg B til Rådets afgørelse 2013/488/EU <sup>(2)</sup> indeholder en sammenlignende oversigt over sikkerhedsklassifikationer.
- (2) Tillæg C til nævnte afgørelse indeholder en fortegnelse over de nationale sikkerhedsmyndigheder (NSA'er).
- (3) Sverige har underrettet Generalsekretariatet for Rådet om ændringer vedrørende dets sikkerhedsklassifikationer og NSA'er.
- (4) Bulgarien, Tjekkiet, Danmark, Tyskland, Estland, Irland, Spanien, Kroatien, Cypern, Letland, Litauen, Ungarn, Østrig, Polen, Rumænien, Slovakiet, Finland, og Det Forenede Kongerige har endvidere underrettet Generalsekretariatet for Rådet om ændringer vedrørende deres respektive nationale NSA'er.
- (5) Afgørelse 2013/488/EU bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Tillæg B og C til afgørelse 2013/488/EU erstattes af teksten i henholdsvis bilag I og II til nærværende afgørelse.

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. december 2019.

*På Rådets vegne*  
K. MIKKONEN  
*Formand*

---

<sup>(1)</sup> EUT L 325 af 11.12.2009, s. 35.

<sup>(2)</sup> Rådets afgørelse 2013/488/EU af 23. september 2013 om reglerne for sikkerhedsbeskyttelse af Unionens klassificerede informationer (EUT L 274 af 15.10.2013, s. 1).

## SAMMENLIGNENDE OVERSIGT OVER SIKKERHEDSKLASSIFIKATIONER

| EU         | TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET                                 | SECRET UE/EU SECRET                                | CONFIDENTIEL UE/EU<br>CONFIDENTIAL                              | RESTREINT UE/EU RESTRICTED           |
|------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Belgien    | Très Secret (Loi 11.12.1998)<br>Zeet Geheim (Wet 11.12.1998) | Secret (Loi 11.12.1998)<br>Geheim (Wet 11.12.1998) | Confidentiel (Loi 11.12.1998)<br>Vertrouwelijk (Wet 11.12.1998) | jf. fodnote (¹)                      |
| Bulgarien  | Строго секретно                                              | Секретно                                           | Поверително                                                     | За служебно ползване                 |
| Tjekkiet   | Přísně tajné                                                 | Tajné                                              | Důvěrné                                                         | Vyhrazené                            |
| Danmark    | YDERST HEMMELIGT                                             | HEMMELIGT                                          | FORTROLIGT                                                      | TIL TJENESTEBRUG                     |
| Tyskland   | STRENG GEHEIM                                                | GEHEIM                                             | VS (²) — VERTRAULICH                                            | VS - NUR FÜR DEN DIENSTGE-<br>BRAUCH |
| Estland    | Täiesti salajane                                             | Salajane                                           | Konfidentsiaalne                                                | Piiratud                             |
| Irland     | Top Secret                                                   | Secret                                             | Confidential                                                    | Restricted                           |
| Grækenland | Άκρως Απόρρητο<br>Fork.: ΑΑΠ                                 | Απόρρητο<br>Fork.: (ΑΠ)                            | Εμπιστευτικό<br>Fork.: (ΕΜ)                                     | Περιορισμένης Χρήσης<br>Fork.: (ΠΧ)  |
| Spanien    | SECRETO                                                      | RESERVADO                                          | CONFIDENCIAL                                                    | DIFUSIÓN LIMITADA                    |
| Frankrig   | Très Secret Défense                                          | Secret Défense                                     | Confidentiel Défense                                            | jf. fodnote 3 (³)                    |
| Kroatien   | VRLO TAJNO                                                   | TAJNO                                              | POVJERLJIVO                                                     | OGRANIČENO                           |
| Italien    | Segretissimo                                                 | Segreto                                            | Riservatissimo                                                  | Riservato                            |
| Cypern     | Άκρως Απόρρητο<br>Fork.: (ΑΑΠ)                               | Απόρρητο<br>Fork.: (ΑΠ)                            | Εμπιστευτικό<br>Fork.: (ΕΜ)                                     | Περιορισμένης Χρήσης<br>Fork.: (ΠΧ)  |
| Letland    | Sevišķi slepeni                                              | Slepeni                                            | Konfidenciāli                                                   | Dienesta vajadzībām                  |
| Litauen    | Visiškai slaptai                                             | Slaptai                                            | Konfidencialiai                                                 | Riboto naudojimo                     |
| Luxembourg | Très Secret Lux                                              | Secret Lux                                         | Confidentiel Lux                                                | Restreint Lux                        |
| Ungarn     | Szigorúan titkos!                                            | Titkos!                                            | Bizalmas!                                                       | Korlátozott terjesztésű!             |
| Malta      | L-Oghla Segretezza<br>Top Secret                             | Sigriet<br>Secret                                  | Kunfidenzjali<br>Confidential                                   | Ristrett<br>Restricted (⁴)           |

| EU                     | TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET          | SECRET UE/EU SECRET | CONFIDENTIEL UE/EU<br>CONFIDENTIAL   | RESTREINT UE/EU RESTRICTED                |
|------------------------|---------------------------------------|---------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------|
| Nederlandene           | Stg. ZEER GEHEIM                      | Stg. GEHEIM         | Stg. CONFIDENTIEEL                   | Dep. VERTROUWELIJK                        |
| Østrig                 | Streng Geheim                         | Geheim              | Vertraulich                          | Eingeschränkt                             |
| Polen                  | Ścisłe Tajne                          | Tajne               | Poufne                               | Zastrzeżone                               |
| Portugal               | Muito Secreto                         | Secreto             | Confidencial                         | Reservado                                 |
| Rumænien               | Strict secret de importanță deosebită | Strict secret       | Secret                               | Secret de serviciu                        |
| Slovenien              | STROGO TAJNO                          | TAJNO               | ZAUPNO                               | INTERNO                                   |
| Slovakiet              | Prísne tajné                          | Tajné               | Dôverné                              | Vyhradené                                 |
| Finland                | ERITTÄIN SALAINEN YTTERST<br>HEMLIG   | SALAINEN HEMLIG     | LUOTTAMUKSELLINEN KONFI-<br>DENTIELL | KÄYTTÖ RAJOITETTU BEGRÄN-<br>SAD TILLGÅNG |
| Sverige                | Kvalificerat hemlig                   | Hemlig              | Konfidentiell                        | Begränsat hemlig                          |
| Det Forenede Kongerige | UK TOP SECRET                         | UK SECRET           | jf. fodnote 5 <sup>(5)</sup>         | UK OFFICIAL SENSITIVE                     |

<sup>(1)</sup> Diffusion Restreinte/Beperkte Verspreiding er ikke en sikkerhedsklassifikation i Belgien. Belgien håndterer og beskytter informationer, der er mærket »RESTREINT UE/EU RESTRICTED«, på en måde, der mindst svarer til de standarder og procedurer, som er beskrevet i sikkerhedsreglerne for Rådet for Den Europæiske Union.

<sup>(2)</sup> Tyskland: VS = Verschlusssache.

<sup>(3)</sup> Frankrig anvender ikke klassifikationsgraden »RESTREINT« i sit nationale system. Frankrig håndterer og beskytter informationer, der er mærket »RESTREINT UE/EU RESTRICTED«, på en måde, der mindst svarer til de standarder og procedurer, som er beskrevet i sikkerhedsreglerne for Rådet for Den Europæiske Union.

<sup>(4)</sup> De maltesiske og engelske mærkninger for Malta kan anvendes synonymt.

<sup>(5)</sup> Det Forenede Kongerige anvender ikke længere klassifikationsgraden »UK CONFIDENTIAL« i sit nationale system. Det Forenede Kongerige håndterer og beskytter informationer, der er klassificeret »CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL«, i overensstemmelse med sikkerhedskravene for »UK SECRET«.

## BILAG II

## TILLÆG C

## FORTEGNELSE OVER DE NATIONALE SIKKERHEDSMYNDIGHEDER (NSA'er)

**BELGIEN**

Autorité nationale de Sécurité  
SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération  
au Développement  
15, rue des Petits Carmes  
1000 Bruxelles  
Tlf.: sekretariatet: +32 25014542  
Fax +32 25014596  
E-mail: nvo-ans@diplobel.fed.be

**ESTLAND**

National Security Authority Department  
Estonian Foreign Intelligence Service  
Rahumäe tee 4B  
11316 Tallinn  
Tlf. +372 693 9211  
Fax +372 693 5001  
E-mail: nsa@fis.gov.ee

**BULGARIEN**

State Commission on Information Security  
4 Kozloduy Str.  
1202 Sofia  
Tlf. +359 29333600  
Fax +359 29873750  
E-mail: dksi@government.bg  
Websted: www.dksi.bg

**IRLAND**

National Security Authority  
Department of Foreign Affairs and Trade  
76-78 Harcourt Street  
Dublin 2  
D02 DX45 Ireland  
Tlf. 1 +353 1 4082842  
Tlf. 2 +353 1 4082724  
E-mail: nsa@dfa.ie

**TJEKKIET**

Národní bezpečnostní úřad  
(National Security Authority)  
Na Popelce 2/16  
150 06 Prag 56  
Tlf. +420 257283335  
Fax +420 257283110  
E-mail: oms@nbu.cz  
Websted: www.nbu.cz

**GRÆKENLAND**

Γενικό Επιτελείο Εθνικής Άμυνας (ΓΕΕΘΑ)  
Διεύθυνση Ασφαλείας και Αντιπληροφοριών  
ΣΤΤ 1020 -Χολαργός (Αθήνα)  
Ελλάδα  
Τηλ. +30 2106572045 (ώρες γραφείου)  
+30 2106572009 (ώρες γραφείου)  
Φαξ +30 2106536279  
+30 2106577612  
Hellenic National Defence General Staff (HNDGS)  
Counter Intelligence and Security Directorate (NSA)  
227-231 HOLARGOS  
STG 1020 ATHENS  
Tlf. +30 2106572045  
+30 2106572009  
Fax +30 2106536279  
+30 2106577612

**DANMARK**

Politiets Efterretningstjeneste  
(Danish Security Intelligence Service)  
Klausdalsbrovej 1  
2860 Søborg  
Tlf. +45 45 15 90 07  
Fax +45 45 15 01 90  
Forsvarets Efterretningstjeneste  
(Danish Defence Intelligence Service)  
Kastellet 30  
2100 København Ø  
Tlf. +45 33 32 55 66  
Fax +45 33 93 13 20

**SPANIEN**

Autoridad Nacional de Seguridad  
Oficina Nacional de Seguridad  
Calle Argentona, 30  
28023 Madrid  
Tlf. +34 913725000  
Fax +34 913725808  
E-mail: nsa-sp@areatec.com

**TYSKLAND**

Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat  
 Section OS II 5  
 Alt-Moabit 140  
 D-10557 Berlin  
 Tlf. +49 30186810  
 Fax +49 30186811441  
 E-mail 1: OESII5@bmi.bund.de  
 E-mail 2: PersGS@bmi.bund.de

**FRANKRIG**

Secrétariat général de la défense et de la sécurité nationale  
 Sous-direction Protection du secret (SGDSN/PSD)  
 51 Boulevard de la Tour-Maubourg  
 75700 Paris 07 SP  
 Tlf. +33 171758177  
 Fax +33 171758200

**KROATIEN**

Office of the National Security Council  
 Croatian NSA  
 Jurjevska 34  
 10000 Zagreb  
 Kroatien  
 Tlf. +385 14681222  
 Fax +385 14686049  
 E-mail: NSACroatia@uvns.hr  
 Website: www.uvns.hr

**LUXEMBOURG**

Autorité nationale de Sécurité  
 Boîte postale 2379  
 1023 Luxembourg  
 Tlf. +352 24782210 central  
 Tlf. +352 24782253 direkte  
 Fax +352 24782243

**ITALIEN**

Presidenza del Consiglio dei Ministri  
 D.I.S. - U.C.Se  
 Via di Santa Susanna, 15  
 00187 Rom  
 Tlf. +39 0661174266  
 Fax +39 064885273

**UNGARN**

Nemzeti Biztonsági Felügyelet  
 (National Security Authority of Hungary)  
 1024 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 11/B  
 Postadresse: 1399 Budapest, Pf. 710/50  
 Tlf. +36-1/391-1862  
 Fax +36-1/391-1889  
 E-mail: nbf@nbf.hu  
 Websted: www.nbf.hu

**CYPERN**

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ  
 ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΑΜΥΝΑΣ  
 ΕΘΝΙΚΗ ΑΡΧΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (ΕΑΑ)  
 Υπουργείο Άμυνας  
 Λεωφόρος Στροβόλου 172-174, 1432  
 Λευκωσία  
 Ταχυδρομικός Κώδικας: 2048  
 Τηλεφωνα +357 22807569, +357 22807643,  
 +357 22807764  
 Τηλεομοιότυπ +357 22302351  
 Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: cynsa@mod.gov.cy  
 Ministry of Defence  
 Minister's Military Staff  
 National Security Authority (NSA)  
 172-174 Strovoulou Avenue, 1432  
 Nicosia  
 Postal code: 2048  
 Tlf. +357 22807569, +357 22807643, +357 22807764  
 Fax +357 22302351  
 E-mail: cynsa@mod.gov.cy

**MALTA**

Ministry for Home Affairs and National Security  
 P.O. Box 146  
 MT-Valletta  
 Tlf. +356 21249844  
 Fax +356 25695321

**LETLAND**

National Security Authority  
 Constitution Protection Bureau of the Republic of Latvia  
 P.O.Box 286  
 LV-1001 Riga  
 Tlf. +371 67025418  
 E-mail: ndi@sab.gov.lv

**NEDERLANDENE**

Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties  
 Postbus 20010  
 2500 EA Den Haag  
 Tlf. +31 703204400  
 Fax +31 703200733  
 Ministerie van Defensie  
 Beveiligingsautoriteit  
 Postbus 20701  
 2500 ES Den Haag  
 Tlf. +31 703187060  
 Fax +31 703187522

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>LITAUEN</b><br>Lietuvos Respublikos paslapčių apsaugos koordinavimo komisija<br>(The Commission for Secrets Protection Coordination of the Republic of Lithuania,<br>National Security Authority)<br>Pilaitės ave. 19<br>LT-06264 Vilnius<br>Tlf. +370 5 706 66128<br>Fax +370 706 66700<br>E-mail: nsa@vds.lt | <b>ØSTRIG</b><br>Informationssicherheitskommission<br>Bundeskanzleramt<br>Ballhausplatz 2<br>1010 Wien<br>Tlf. +43 1 53115 202594<br>Fax +43 1 53109 202594<br>E-mail: isk@bka.gv.at                                             |
| <b>POLEN</b><br>Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego — ABW<br>(Internal Security Agency)<br>2A Rakowiecka St.<br>00-993 Warszawa<br>Tlf. +48 225857663<br>Fax +48 225858509<br>E-mail: nsa@abw.gov.pl<br>Websted: www.abw.gov.pl                                                                                   | <b>SLOVAKIET</b><br>Národný bezpečnostný úrad<br>(National Security Authority)<br>Budatínska 30<br>851 06 Bratislava<br>Tlf. +421 2 6869 1111<br>Fax +421 2 6869 1700<br>E-mail: podatelna@nbu.gov.sk<br>Website: www.nbu.gov.sk |
| <b>PORTUGAL</b><br>Presidência do Conselho de Ministros<br>Autoridade Nacional de Segurança<br>Rua da Junqueira, 69<br>1300-342 Lissabon<br>Tlf. +351 213031710<br>Fax +351 213031711                                                                                                                             | <b>FINLAND</b><br>National Security Authority<br>Ministry for Foreign Affairs<br>P.O. Box 453<br>FI-00023 Government<br>Tlf. +358 9 16055890<br>E-mail: NSA@formin.fi                                                            |
| <b>RUMÆNIEN</b><br>Oficiul Registrului Național al Informațiilor Secrete de Stat<br>– Romanian NSA – ORNISS<br>National Registry Office for Classified Information<br>Strada Mureș nr. 4<br>012275 Bukarest<br>Tlf. +40 212075114<br>Fax +40 212240714<br>E-mail: nsa.romania@nsa.ro<br>Websted: www.orniss.ro    | <b>SVERIGE</b><br>Ministry for Foreign Affairs<br>Swedish National Security Authority<br>103 39 Stockholm<br>Tlf. +46 8 405 10 00<br>E-mail: ud-nsa@gov.se                                                                       |
| <b>SLOVENIEN</b><br>Urad Vlade RS za varovanje tajnih podatkov<br>Gregorčičeva 27<br>1000 Ljubljana<br>Tlf. +386 14781390<br>Fax +386 14781399<br>E-mail: gp.uvtp@gov.si                                                                                                                                          | <b>DET FORENEDE KONGERIGE</b><br>UK National Security Authority<br>Cabinet Office<br>Room 335<br>70 Whitehall<br>London<br>SW1A 2AS<br>Tlf. 1 +44 2072765645<br>Tlf. 2 +44 2072765497<br>E-mail: uk-nsa@cabinetoffice.gov.uk     |